



LANIFICIO
dell'OLIVO
Italian Fancy Yarns

Lilibet

Nm. 17500

58% COTONE BIOLOGICO 30% POLIAMMIDE RICICLATO 12% POLIAMMIDE

58% ORGANIC COTTON 30% RECYCLED POLYAMIDE 12% POLYAMIDE

IMPIEGO							END USE						
AD UN CAPO SU MACCHINE RETTILINEE F. 12							ONE END ON FLAT KNITTING MACHINES 12 GAUGE						
NORMATIVE E CAPITOLATI							REGULATIONS AND LAWS						
♦Il filato è prodotto in conformità con il regolamento europeo REACH per richieste di conformità ad altri capitoli o leggi si prega di farne specifica richiesta al momento dell'ordine, affinché possiamo valutarne fattibilità e costi.							♦This yarn is produced in accordance to the european regulation REACH. when the conformity to other regulations or laws is required, we kindly ask our customers to specify the request at the moment of the order, to let us evaluate the feasibility and relative costs.						
♦ Si raccomanda di verificare che tutte le caratteristiche del filato soddisfino i requisiti richiesti dal Vostro prodotto, anche in considerazione del tipo di lavorazione da effettuare e dell'utilizzo previsto.							♦ It is recommended to verify that all the characteristics of the yarn meet the requirements of your product, also considering the type of work to be carried out and the intended use.						
FINISSAGGIO INDUSTRIALE							INDUSTRIAL FINISHING						
Consigliamo un lavaggio in acqua a max 30°C per 2/3 minuti al fine di permettere il rientro dei teli. Raccomandiamo di verificare il comportamento tra lotti diversi prima di procedere con la produzione. Si consiglia di effettuare le prove di trattamento ad acqua ed a secco al fine di verificare il comportamento del proprio manufatto ai lavaggi e calcolare preventivamente il restringimento per assicurarsi la conformità delle taglie.							It is necessary to make a water washing at 30°C for 2-3 minutes to make the panels shrink properly. We suggest to check carefully the different lots before proceeding with production. We suggest to make a test to both water washing and to dry cleaning to check in advance the garment shrinkage and ensure the conformity of the size.						
ISTRUZIONI DI LAVAGGIO PER LA MANUTENZIONE DEL CAPO							WASHING INSTRUCTION FOR GARMENTS END USERS						
Lavaggio manuale con sapone neutro. Per capi rigati o con forti contrasti di colore lavare solo a secco. Si consiglia di effettuare le prove di lavaggio sul proprio manufatto e di verificare che le solidità sotto riportate siano idonee alle proprie esigenze.							Hand washing with neutral soap. For striped garments with strong colour contrast we recommend to dry clean only. We suggest to make your own finishing trials and check that the below color fastness rates are suitable for your needs.						
SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE							GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY						
CAPI UNITI // PLAIN GARMENTS							CAPI RIGATI // STRIPED GARMENTS						
    							    						
SOLIDITA COLORI							COLORFASTNESS						
Solidità Color fastness	Lavaggio acqua Water washing		Lavaggio a secco Dry cleaning		Sudore acido Acid Perspiration		Sudore alcalino Alkaline Perspiration		Sfregamento secco Dry rubbing		Sfregamento umido Wet rubbing		Luce Light
normative	Iso 105-C06		Iso 150-D01		Iso 105-E04		Iso 105-E04		Iso 105-X12		Iso 105-X12		Iso 105-B02
	staining	col change	staining	col change	staining	col change	staining	col change	staining	staining	col change		
Light col	4	4	4	4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	4	4	2 / 3		
Med col	3 / 4	4	3 / 4	4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4		
Dark col	3	4	3	4	3	3 / 4	3	3 / 4	3	2 / 3	4 / 5		
I dati sopra riportati sono da ritenersi valori medi							The above data are to be considered average values						
Tipo di tintura :			Matasse				Dyeing method			Hanks			
Tasso di ripresa convenzionale:			7,33%				Conventional regain allowance			7,33%			
Controllo colore			luce del giorno D65				Quality control			daylight D65			
Valore pH norma Iso 3071			da 4 a 8				pH value normative Iso 3071			4 up to 8			
Peso metro quadro			240 gr.				GR/Square meter			240 gr.			
Tipo nodo			Manuale				Knot type			Hand knots			
AVVERTENZE							WARNING						
♦Sporadiche variazioni di intensità del colore non sono eliminabili, lavorare a due o più guidafil per ottimizzare l'effetto cromatico e di struttura.							♦ Sporadic variations of color intensity are unavoidable, knit at two or more threadguides in order to optimize the chromatic and structural effect.						
♦ Possibili scarti : 5 % in numero di teli. Nel caso sia riscontrato uno scarto superiore è necessario interrompere la lavorazione e contattare il nostro Customer Service. Non potrete ritenerci responsabili per ulteriori lavorazioni eseguite e capi completi realizzati.							♦ Possible wastage of panels : 5%. If the wastage is higher than 5% it is necessary to stop knitting down and contact our Customer Service. Lanificio dell'Olivo cannot be responsible for further working process and manufactured garments.						
IMPORTANTE: Considerando la tipologia del filato consigliamo di mettere in atto le prevenzioni necessarie atte ad eliminare possibili difettosità dovute alla presenza di nodi. La particolare struttura del filato impone di verificare bene la idoneità a realizzare il punto maglia o la lavorazione desiderata, evitare attriti o punti di abrasione che possano danneggiare il filato in maniera irreversibile.							IMPORTANT: Considering that this kind of yarn contains hand made knots, we suggest to use any prevention to avoid any defect on the garments. During knitting process we recommend to avoid any friction point that can damage the yarn. Considering the very special structure of the yarn, it is necessary to select knitting stitches and to knit at slow speed.						

Tutti i dati riportati nella presente scheda tecnica sono stati ricavati da prove a campione,devono quindi ritenersi a tutti gli effetti puramente indicativi.
All above information have been checked on knitted samples and must be considered as indicative.